

Santiago, veintinueve de Mayo de dos mil veintitrés.-

VISTOS Y CONSIDERANDO:

PRIMERO: Tribunal. Que, el día 22 de Mayo del año en curso, ante la Sala del Primer Tribunal de Juicio Oral en lo Penal de Santiago, integrada por las magistradas Alejandra Rodríguez Oro, Marlene Lobos Vargas y Ana Carolina Larredonda Muñoz todas subrogando legalmente y; el día 23 de Mayo mismo año, solo constituido por las dos últimas de las nombradas, se llevó a efecto juicio oral en causa **RUC 2200037430-3, RIT 217-2022**, seguida en contra de **ABRAHAM ABAD LEAL**, chileno, cédula de identidad N° 8.250.128-2, apodado “el turko”, 61 años de edad, nacido en Santiago el 02 de febrero de 1961, comerciante ambulante, con domicilio en General Óscar Bonilla 8649, Block 43, Dpto. 12, Población Santa Corina, comuna de Pudahuel, Santiago, actualmente en prisión preventiva, representado por el Defensor Penal Público Karl Macher Huntelbran, con domicilio y forma de notificación ya registrados en el Tribunal.

El Ministerio Público estuvo representado por el Fiscal Daniel Contreras Castillo, con domicilio y forma de notificación ya registrados en el Tribunal.

SEGUNDO: Acusación. Que conforme al auto de apertura del juicio oral los hechos materia de la acusación del Ministerio Público consisten en los siguientes hechos:

“El día 02 de febrero del año 2022, cerca de las 07:50 horas, funcionarios de la Policía de Investigaciones diligenciaron la orden de entrada y registro en el inmueble de

Avda. General Óscar Bonilla N° 8649, Block 43, Dpto. N° 12, Pudahuel, toda vez que se sabía que el acusado se dedicaba a la adaptación de armas de fuego y adaptación de armas de fogueo, transformándolas en armas capaces de percutir tiros de armas de fuego convencional. Es así que funcionarios de Investigaciones, diligenciaron la entrada y registro, encontrando en su domicilio, al acusado y las siguientes especies:

- 01 cargador, tipo pistola, se desconoce calibre;*
- 01 arma de fuego, marca "FAMAE", N° de serie 32089, sin calibre visible;*
- 02 armas de fogueo, marca "GAP", calibre 9 mm PAK, una de ella con su respectivo cargador;*
- 01 subametralladora, tipo "Mini Uzi", con su respectivo cargador, sin N° de serie visible;*
- 17 cartuchos sin percutir, calibre .25 mm;*
- 01 cartucho sin percutir, calibre .38 mm;*
- 15 cartuchos sin percutir, calibre 9 mm;*
- 11 cartuchos sin percutir, calibre .38 mm especial;*
- 01 cartucho sin percutir, calibre .32 mm;*
- 03 cartuchos sin percutir, calibre .45 mm;*
- 03 cartuchos sin percutir, calibre .357 mm;*
- 03 cartuchos sin percutir, calibre NN con la leyenda en su culote "C";*
- 01 cartucho sin percutir, calibre NN con la leyenda en su culote de "1999";*
- 08 cartuchos sin percutir, calibre .380 mm;*
- 31 cartuchos de fogueo sin percutir, calibre 9 mm;*

- 05 cartuchos sin percutir, calibre .38 especial;
- 10 cartuchos calibre .38; y
- 30 cartuchos calibre 380.

Además de herramientas que tiene por objeto modificar, transformar y crear armas de fuego:

- 04 brocas;
- 01 sistema de oxicorte;
- 06 sistemas de lima;
- diversas herramientas para modificar armas de fuego;
- 01 esmeril de banco; y
- 01 taladro de pedestal.

Adicionalmente se encontró 02 balizas, utilizadas por las OFICINAS DE EMERGENCIAS”.

Los hechos descritos a juicio del Ministerio Público son constitutivos de los delitos consumados de tenencia ilegal de arma de fuego prohibida, prescrito y penado en los artículos 3, 13, 14, 17 y 17 B de la Ley 17.798, en carácter de reiterado conforme al artículo 351 del Código Procesal Penal y el de tráfico de armas, previsto en el artículo 10 de la Ley 17.798; atribuyéndole al encartado participación en calidad de autor, de conformidad a lo dispuesto en el artículo 15 N° 1 del código punitivo.

A criterio del persecutor, no concurren circunstancias modificatorias de responsabilidad que beneficien o perjudiquen al imputado.

Pidiendo en consecuencia se le condene a las penas de DOCE AÑOS de presidio mayor en su grado medio, accesorias legales, y costas de la causa, como autor del delito de

tenencia de arma de fuego prohibida contemplado en los artículos 3, 13, y 14 de la Ley 17.798, en carácter de reiterado y la de QUINCE AÑOS de presidio mayor en su grado medio, accesorias legales, y costas de la causa, como autor del delito de tráfico de armas de fuego prohibidas mediante su transformación y adaptación, contemplado en el artículo 10 de la Ley 17.798, además del comiso y costas de la causa.

TERCERO: Alegatos de apertura. El **Fiscal** señaló que que el día 2 de Febrero del año 2022, la PDI dio cuenta de un delito que se ha ido propagando y aumentando cada vez más en su comisión, reproduciendo los hechos de la acusación e indicando que en este caso, las herramientas halladas en la casa del acusado las usaba para transformar un arma a fogeo en arma de fuego, que la persona denunciada en la PDI lo fue por su nombre y apodo, los que corresponden al del acusado, que con la incautación de estas armas, se disminuyó el poder de fuego en las calles, ratificando las penas solicitadas en el libelo acusatorio.

Que, **la Defensa** por su parte en su alegato de inicio refirió que su defendido es comerciante, vende diferentes especies en el persa de Teniente Cruz, el que está sujeto a una investigación por descarte, al que se le atribuye ser un traficante de armas, además de modificar armas a fogeo. Cuestionando la defensa la orden de entrada y registro, lo que a su juicio vulnera garantías, por lo que pide en lo principal se valore negativamente todo lo que resulte de la señalada redada y registro; mientras que en subsidio, señala

que no se logrará acreditar en el juicio que su defendido modifique armas y que por ello sea un traficante de las mismas, en consecuencia, por un mismo hecho no se pueden condenar por dos ilícitos diferentes, insistiendo en su absolución.

CUARTO: Declaración del acusado. Que, **ABRAHAM ABAD LEAL**, renunció a su derecho a guardar silencio y prestó declaración precisando que que hace 27 años que no ha estado en una cárcel y hacen 10 años, desde el 2013, que no recibe una condena, la que fue por consumo de drogas, que él no es traficante de armas, que si es delincuente, que la vida lo arrastró por ese camino, que ha viajado por Europa y Sudamérica porque es delincuente. Hace 10 años que fue expulsado de Italia, y acá trabajó como garzón, después como cajero hasta que fue despedido el 2019 y vino la pandemia y volvió a delinquir, pero no con violencia, pero tiene antecedentes por delitos no habitados, porque tiene dos hijos y cuando no le pagan en el persa se queda apretado, ya que tiene un hijo autista de 8 años y una niñita de 5 años, por eso entraba a restaurantes o talleres mecánicos. Y si le encontraron una mini UZI, porque hace 6 o 7 años atrás se encontraba en un salón de pool en san pablo con la estrella, ya que se juntaban como todos los viernes y sábados y un compañero se fue en la volada y desde una mochila sacó la metralleta, porque estaba ebrio y drogado y como él se la quitó, él se llevó la mochila de él y guardó la metralleta, luego le dijeron: “vamos, vamos que el weon va a llamar a los pacos”. Agrega que al otro día se encontraron, conversaron

acerca de “la cagá” que había quedado en el pool, llegaron los pacos y ahí su amigo le dijo que había perdido la mochila, ya que negó tenerla, porque no se acordaba, por esa razón él la guardó en su casa, la que refiere que incluso se estaba oxidando, porque la tuvo enterrada 3 o 4 años. En cuanto a las mismas armas dice que en el persa, él roba, que se compró armas a fogueo, porque como ya está viejo, pensó en comprar una para disparar al cielo y asustar a la víctima, que en ese tiempo las armas no eran prohibidas, las que dejó en el patio y ahí quedaron llenas de tierra, puesto que refiere que ni siquiera estaban limpias, que las tenía porque no puede correr ya que se cansa, no se puede agitar, atendido que tiene marcapasos y ya tiene más de 60 años. A continuación expresa que desde el año 2019 se dedica a comprar, reparar y vender herramientas, que las malas las repara y las deja en el patio, que efectivamente el día de su detención tenía algunas herramientas, unos taladros inalámbricos a los que solo se les cambian los carbones y siguen funcionando nuevamente, que además tenía taladros galleteros y brocas grandes para picar el cemento, de las que se usan para arreglar caminos. Explicando que un taladro perfora madera, cemento, “fierro, ah no, fierro no” (sic), acero, y esas cosas. Luego señala que las pistolas a fogueo las compró sin cargador en el persa y la otra se la compró a un cabro que vende celulares, ya que ahí venden de todo y lo conocen, que uno de los muchachos que le vendió el arma a fogueo, se llama Daniel Quiroz que vive en la casa iglesias, precisando que uno llega a la Estrella sube 2 o 3 cuadras

hacia arriba hacia San Pablo, se mete al cobre y a 6 o 7 cuadradas de su casa, vive este muchacho.

QUINTO: Convenciones Probatorias. Que, conforme se consigna en el auto de apertura no se arribaron convenciones probatorias.

SEXTO: Hechos acreditados y calificación jurídica
Que, del análisis de la prueba rendida y ponderada en los términos que exige el artículo 297 del Código Procesal Penal, **estas sentenciadoras lograron tener por acreditados los siguientes hechos:**

Que, el día 2 de febrero del año 2022, alrededor de las 07:50 horas, funcionarios de la Policía de Investigaciones diligenciaron una orden de entrada y registro en el inmueble de Avda. General Óscar Bonilla N° 8649, Block 43, Dpto. N° 12, Pudahuel, atendido que previo a aquello, personal policial tomó conocimiento que un sujeto individualizado como Abraham Abad Leal se dedicaba a la adaptación de armas de fuego y adaptación de armas de fogueo, transformándolas en armas capaces de percutir tiros de armas de fuego convencional. Es así que dichos funcionarios de Investigaciones hallaron al interior del domicilio antes indicado, dos armas a fogueo, una subametralladora tipo “Mini Uzi”, con su respectivo cargador, sin N° de serie visible, un cargador tipo pistola, un arma de fuego marca “FAMAE”, N° de serie 32089, 139 municiones de diferente calibre, además de herramientas conocidas para modificar, transformar y fabricar o crear armas de fuego.

Que aquellos hechos a juicio del tribunal tal como se diera a conocer en el veredicto oportunamente comunicado, son constitutivos del **delito de tráfico de armas, previsto y sancionado en el artículo 10 de la Ley 17.798**, cometido en grado consumado, en el que le ha cabido participación a **Abraham Abad Leal**, en calidad de autor, por haber participado en éste de una manera inmediata y directa, conforme a lo dispuesto en el artículo 15 N°1 del Código Penal.

SÉPTIMO: Análisis y ponderación de la prueba de cargo.

Que, el delito de tráfico de armas sanciona a los que **elaboren, fabriquen, importen, adaptaren, transformaren, importaren, internaren al país, exportaren, transportaren, almacenaren distribuyen o celebren cualquier clase de acto jurídico respecto armas de fuego, cualquiera sea su calibre, municiones y cartuchos, explosivos, salvo los excluidos por el Reglamento y sustancias químicas inflamables o asfixiantes que determine el Reglamento,**

Que, al mismo tiempo se establece expresamente en la Ley 17.798, que incurren también en este delito, quienes **tengan en su poder elementos, instrumentos, materiales o equipos comúnmente destinados a la fabricación o transformación de armas.**

Que, **los hechos descritos en el apartado sexto precedente, se tuvieron por acreditados en juicio** en primer término, en virtud de la declaración del **Inspector de la Policía de Investigaciones Ariel Martínez Rodríguez,**

quien expuso que durante Enero de 2022 se desarrolló una investigación por una denuncia anónima, que consistía que un sujeto apodado el turco de nombre Abraham Abad Leal, se dedicaba a modificar armas a fogueo para adaptarlas a fuego, que además en su residencia mantenía herramientas para aquello, sin descartar comercialización de drogas, por lo que se desarrollaron diversas diligencias; que la primera lo fue en el domicilio de este sujeto, el que correspondía a General Oscar Bonilla No8649, block 43, depto. 12, comuna de Pudahuel, corroborando que Abraham residía en dicho inmueble, que a través de otras diligencias, comprobaron que este sujeto adaptaba armas a fogueo y amedrentaba a vecinos a fin que no lo denunciaran; precisando que comenzaron a empadronar testigos, oportunidad en la que un vecino del imputado quiso declarar, pero bajo reserva de identidad, tomándole declaración el Sub Inspector Gutiérrez en su presencia, oportunidad que el deponente indicó que Abraham efectivamente modificaba armas a fogueo, que mantenía además herramientas en su domicilio para llevar a cabo dicha modificación y que también tenía municiones, que las modificaciones eran a pedido de interesados, por lo que no cualquier persona podía solicitar la modificación y que además habría un segundo domicilio involucrado ubicado en Pasaje El Sucre. Que, una vez obtenida dicha declaración, el 24 de Enero de 2022 en horas de la tarde, se montó un equipo fuera de ambos domicilios, observando que Abraham se trasladó desde el su residencia al de Pasaje El Sucre, ambos en la comuna de Pudahuel, por lo que solicitaron las

ordenes de entrada y registro para ambos inmuebles, indicando el policía que a él se le asignó el de pasaje Sucre, en el que no encontraron nada, pero sí refiere que hallaron en el correspondiente a su residencia, armas de fuego, a fogueo y municiones. Al fiscal respondió que el testigo con reserva de identidad, les dijo que él había estado en el domicilio de Abraham y que había visto las armas de los dos tipos y que Abraham modificaba las armas a fogueo a solicitud de ciertas personas. A la defensa respondió que comenzó la investigación porque tenían sospechas que este sujeto modificaba armas sin descartar comercialización de drogas, que sí firmó el informe policial, sin perjuicio que él participó en la entrada y registro del inmueble de Pasaje El Sucre. Luego de efectuarle la defensa ejercicio del Artículo 332 del Código Procesal Penal, respondió que efectivamente comenzó esta investigación por armas y por comercialización de drogas. Indicando finalmente que comprobaron que el acusado transformaba las armas a fogueo a fuego, que el testigo con reserva de identidad, conocía a Abraham hacía años, razón por la cual podía aseverar la información que les entregó.

Que, las circunstancias de detención, como los hallazgos, fueron refrendadas por los dichos del Sub Inspector de la Policía de Investigaciones ***Daniel Armando Gutiérrez Villagra***, quien refirió que el día 5 de Enero de 2022, un sujeto se apersonó en la Bicrim de Pudahuel, el que solicitó reserva de identidad para poder declarar, indicándoles que un sujeto apodado “el turco” de nombre

Abraham Abad Leal, se dedicaba a la venta de armas de fogeo y drogas en su domicilio ubicado en General Oscar Bonilla No8649, block 43, depto. 12, comuna de Pudahuel, conforme a aquello, con una orden de investigar realizaron diferentes diligencias, que al efectuar empadronamiento, una persona se les acercó quien les quiso entregar información detallada respecto del hecho investigado, por lo que lo citaron para el día 14 de Enero de 2022, quien por temor a represalias no quiso ser identificada por lo que se le tomó declaración como testigo con reserva de identidad, indicándoles que Abraham Abad Leal se dedicaba a transformar armas de fogeo a fuego, que en su domicilio mantenía municiones de diferente calibre y armas de fuego, el que en las noches las probaba efectuando disparos al aire. Agrega el policía que de acuerdo a dicha información, realizaron más diligencias, en primera instancia se descartó la comercialización de droga, por la vigilancia del inmueble de Oscar Bonilla y seguimiento del sujeto de interés, pero si la modificación y venta de armas de fuego, solicitando la respectiva orden de entrada y registro, por lo que el día 2 de Febrero a las 7 de la mañana se ingresó al domicilio de Oscar Bonilla No8649, block 43, depto. 12, comuna de Pudahuel, en el que estaba Abraham, su pareja y su hijo durmiendo, se les explicó el motivo de la presencia policial y efectuaron el registro. Que, en primera instancia el Inspector Mario Leiva Hernández encontró en el ante jardín dos armas a fogeo con su respectivo cargador en un bolso negro y un sistema de oxicorte, precisando el policía que él encontró en la cocina un

bolso negro con una arma de fuego y su cargador; una sub ametralladora tipo Uzi con su cargador y 57 cartuchos, precisando que 17 eran del calibre 1.25, 15 cartuchos 9 mm y 11 calibre .38; que continuando con el registro, en la parte inferior del lavaplatos, la que fracturaron, encontrando diversos cartuchos de diferentes calibre, 30 calibre .380 y 12 calibre .38; luego en la habitación principal incautaron 33 cartuchos a fogueo, finalmente en distintas dependencias del inmueble, hallaron herramientas y elementos destinados a la modificación de armas de fogueo, tales como brocas, taladro, esmeriles entre otros. A continuación respondió que hubo dos personas con reserva de identidad, la que denunció a Abraham y luego el vecino que quiso declarar, apersonándose en el cuartel policial, al que le tomaron declaración bajo reserva de identidad. A continuación al incorporar el Fiscal dentro de **los otros medios de prueba No2**, respecto de la fotografía No1, refirió corresponder al frontis del departamento del acusado, en el que se aprecia un sillón; No2, puerta de acceso al inmueble; No4, indica observar los 33 cartuchos a fogueo encontrados sobre un velador en la pieza principal, No5, el baño; No6, habitación en el que encontraron diversas bolsas; No7, cocina donde se encontró la mayor parte de las especies incautadas; precisando que al lado izquierdo de la imagen aparece la cocina y al lado derecho, se observa un morral negro el que contenía una sub ametralladora tipo “uzi”, al lado un arma de fuego y una bolsa negra con cartuchos de distinto calibre; No8, refiere que la parte izquierda de la fotografía corresponde a un plano

general de la base del lavaplatos de la cocina, mientras que en el lado derecho, aparecen los 47 cartuchos de distinto calibre encontrados en el lavaplatos una vez fracturado; No9, que en el extremo izquierdo de la imagen se aprecia un plano general del antejardín del inmueble y en la parte derecha el oxicorte incautado por el inspector Gallegos; No10 en la parte izquierda de la fotografía, observa un bolso negro que contenía 2 pistolas a fogueo, una con su respectivo cargador, las que se observan detalladamente en la parte derecha de la imagen. A continuación responde al Fiscal que ***las herramientas y elementos encontrados al interior del inmueble del imputado son generalmente usadas para modificar pistolas a fogueo.*** A continuación al exhibirle el Fiscal las especies incorporadas como ***otros medios de prueba No3***, primero señala observar el taladro de banco, al que se le ponen distintas brocas que sirven para perforar el cañón de las pistolas a fogueo; también indica diferentes limas y brocas; un dremel que se utiliza para las dos anteriores, además de 6 limas, con las que se le da el detallado al arma modificada, específicamente en su cañón, sierras que sirven para cortar el cañón de las armas a fogueo; precisando a continuación, que además encontraron dos armas de fuego, la sub ametralladora tipo mini “uzi” de confección artesanal y la otra, correspondiente a un arma de fuego con su cargador; a luego al exhibirle el Fiscal dentro de los ***otros medios de prueba No1***, la fotografía No 4, señala observar la sub ametralladora tipo “uzi” de confección artesanal.

A la defensa respondió que no quedó ningún registro de la persona que denunció el hecho, porque su denuncia quiso dejarla como anónima, por temor a represalias; que luego de la persona que concurrió al cuartel, sí se dejó registro, pero con reserva de identidad; que en la declaración del testigo con reserva de identidad este último señaló que este sujeto efectuaba disparos en la noche para probar las armas, que ellos no los escucharon, pero en virtud del empadronamiento vecinos ratificaron dicha circunstancias, que no vieron al acusado vendiendo armas; que las limas sí son utilizadas para modificar armas, que no conoce las escofinas. Al exhibirle las imágenes del **set No3**, en la imagen 8, señala que la flecha indica que los cartuchos estaban en la base del lavaplatos; No7, señala que también la flecha se dirige de la parte superior del mueble de cocina hacia la sub ametralladora que observa en el lado derecho de la imagen.

Finalmente las circunstancias descritas precedentemente fueron ratificadas por los dichos del Inspector de la Policía de Investigaciones **Mario Esteban Gallegos Hernández**, quien expuso comparecer por haber intervenido en la diligencia de entrada y registro el día 2 de Febrero alrededor de las 7:30 horas en el domicilio de General Oscar Bonilla No8649, block 43, depto. 12, comuna de Pudahuel, encontrando a Abraham, junto a su señora e hijo, precisando que en el antejardín, hallaron dentro de un morral dos armas de fogueo, solo una con cargador, que también había un sistema oxicorte; luego al interior del inmueble, el sub inspector Gutiérrez encontró un morral con

un arma de fuego marca Famae con su cargador, una subametralladora tipo mini uzi con su respectivo cargador y 53 cartuchos sin percutir de distinto calibre, continuando con la inspección dentro de un calcetín hallaron 47 cartuchos de diferentes calibres, luego en una habitación sobre un velador, también encontraron 33 cartuchos de armas de fuego, finalmente en distintas partes del domicilio encontraron herramientas, tales como esmeril, dremel, diversas lijas, limas y un taladro de banco, deteniendo a Abraham Abad Leal, a las 07:50 horas.

En consecuencia, de las deposiciones veraces, contestes y creíbles de los funcionarios policiales precedentemente individualizados, el tribunal concluyó que el día 2 de febrero del año 2022, alrededor de las 07:50 horas, funcionarios de la Policía de Investigaciones diligenciaron una orden de entrada y registro en el inmueble de Avda. General Óscar Bonilla N° 8649, Block 43, Dpto. N° 12, Pudahuel, atendido que previo a aquello, personal policial tomó conocimiento que un sujeto individualizado como Abraham Abad Leal se dedicaba a la adaptación de armas de fuego y adaptación de armas de fogueo, transformándolas en armas capaces de percutir tiros de armas de fuego convencional. Es así que dichos funcionarios de Investigaciones hallaron al interior del domicilio antes indicado, dos armas a fogueo, una subametralladora tipo “Mini Uzi”, con su respectivo cargador, sin N° de serie visible, un cargador tipo pistola, un arma de fuego marca “FAMAE”, N° de serie 32089, 139 municiones de

diferente calibre, además de herramientas conocidas para modificar, transformar y fabricar o crear armas de fuego.

Que, el hecho que ***alguna de las armas fueran de fuego, además de la naturaleza y calibre de las municiones*** encontradas al interior del domicilio del encausado, fueron comprobadas en virtud de la explicación efectuada por el perito armero artificiero de LACRIM de la Policía de Investigaciones de Chile, ***Jaime Andrés Olguín Leiva***, a quien le correspondió efectuar el Informe Pericial Nro. 302 en marzo del 2022, precisando que la NUE que peritó fue la 6350460, la cual contenía un cargador para pistola de fogeo, una pistola FAMAE, calibre 635, número terminado en 98, no recuerda el número completo, de fabricación chilena, la que estaba sin cañón y sin cargador; que también peritó una sub ametralladora de fabricación artesanal para cartuchos 9 mm, con un cargador para 17 cartuchos, sub ametralladora de fabricación desconocida, igualmente examinó 17 cartuchos calibre 6,35 mm, dotados de proyectil del tipo encamisado, con sus capsulas iniciadoras indemnes; un cartucho calibre 9 x 23 mm dotado de proyectil de tipo encamisado con su cápsula iniciadora indemne; 15 cartuchos calibre 9 mm, dotados de proyectil del tipo encamisado con cápsulas iniciadoras indemnes; 10 cartuchos calibre .38 especial, dotados de proyectil del tipo no encamisado con cápsulas iniciadoras indemnes, un cartucho calibre .32 largo, del tipo no encamisado con cápsulas iniciadoras indemnes, un cartucho calibre .45 COLT, del tipo no encamisado con cápsulas iniciadoras

indemnes, un cartucho calibre 450 Adams, del tipo no encamisado con cápsulas iniciadora indemnes, tres cartuchos, calibre .22 MAGNUM, dotado del proyectil tipo encamisado con sus planos de percusión indemnes, 9 cartuchos calibre .380 auto, dotado del proyectil del tipo encamisado con sus cápsulas iniciadoras indemnes y de ellos, dos cartuchos estaban introducidos más de lo normal en su vainilla, disminuyendo con esto su longitud original, 4 cartuchos calibre .357 MAGNUM, de ellos, uno tenía el proyectil encamisado, uno de punta plana, y dos semi encamisados, con sus cápsulas iniciadoras indemnes. Luego expresa que respecto de la evidencia NUE terminada en 6350461: ésta contenía 30 cartuchos calibre .380 auto, dotado de proyectiles del tipo encamisado con sus cápsulas iniciadoras indemnes, 10 cartuchos calibre .38 Smith and Wesson, dotado de proyectiles del tipo no encamisado con sus cápsulas iniciadoras indemnes, 5 cartuchos .38 especial, dotado de proyectil del tipo encamisado con sus cápsulas iniciadoras indemnes

OPERACIONES PRACTICADAS Y RESULTADOS:

Cargador apto para su uso con pistolas de fogueo.

Pistola FAMAE carecía de su cañón, la aguja percutora sobresalía del plano de percusión por la cantidad de óxido que presentaba, y en las condiciones en que fue peritada no se hizo prueba de funcionamiento pues no estaba apta para proceso de percusión y disparo.

La sub ametralladora de fabricación artesanal peritada presentaba desgaste interior, y en el cañón presentaba un

hilo para ponerle o adosarle un supresor de sonido o silenciador, al que refiere que sí se le efectuó prueba de funcionamiento con dos de los 15 cartuchos calibre 9 x 19 mm, remitidos a pericia asociados a la misma NUE, obteniendo en ambas ocasiones el respectivo proceso de percusión y disparo.

En cuanto a la NUE que termina en 460 se probaron dos de los 17 cartuchos calibre .6,35 o 25 auto, los que se probaron con arma de cargo institucional, registrándose en ambas ocasiones el respectivo proceso de percusión y disparo.

Misma prueba que se realizó al cartucho calibre 9 x 23 mm dotado de proyectil de tipo encamisado con su cápsula iniciadora indemne.

Los 10 cartuchos calibre .38 especial, dotados de proyectil del tipo no encamisado con cápsulas iniciadoras indemnes, se probaron con revolver a cargo de la PDI, siendo aptos, registrándose los respectivos procesos de percusión y disparo.

Mismo proceso que hizo con el un cartucho calibre .32 largo, el cual se probó con revolver a cargo de la PDI, siendo apto, registrándose los respectivos procesos de percusión y disparo.

Respecto del cartucho calibre 450 Adams y del cartucho calibre .45 COLT, no había arma para probarlos, pero dada su apariencia externa se observaban compatibles para un procesos de percusión y disparo.

Se probaron dos de los tres cartuchos, calibre .22 MAGNUM, dotado del proyectil tipo encamisado con sus planos de percusión indemnes, el cual se probó con revolver a cargo de la PDI, siendo apto, registrándose los respectivos procesos de percusión y disparo.

Se probaron dos de los 9 cartuchos calibre .380 auto, dotado del proyectil tipo encamisado con sus planos de percusión indemnes, el cual se probó con la UZI de fabricación artesanal, siendo aptos, registrándose los respectivos procesos de percusión y disparo, estableciéndose la compatibilidad entre ellos.

Se probaron dos de los 4 cartuchos calibre .357 MAGNUM, el cual se probó con revolver a cargo de la PDI, siendo apto, registrándose los respectivos procesos de percusión y disparo.

Y en la NUE terminada en 461: Se probaron dos de los 30 cartuchos calibre .380 auto, dos de los 10 cartuchos calibre .38 Smith and Wesson, dos de los 5 cartuchos .38 especial, y los dos calibre .380 auto se volvieron a probar con la UZI de fabricación artesanal, siendo aptos, registrándose los respectivos procesos de percusión y disparo, estableciéndose la compatibilidad entre ellos, de los .38 se probaron con revolver a cargo de la PDI, siendo apto, registrándose los respectivos procesos de percusión y disparo, y lo mismo ocurrió para los dos cartuchos .38 especial.

A continuación el Fiscal dentro de **otros medios de prueba No1**, en la imagen número 1, señala el experto observar un cargador para pistola a Fogueo, el que estaba

apto para el uso con pistolas a fogueo, en la imagen número 2, señala corresponder a la pistola FAMAE, que no estaba apto por no tener cañón, en la imagen número 3, refiere corresponder al número de serie de la pistola que observó recién, en la imagen número 4, ve la sub ametralladora artesanal, que tiene un hilo para colocar silenciador, la que refiere ser artesanal, puesto que la manufactura está hecha “como de metal” con una máquina de oxicorte para darle la forma y molde, es decir, con algo para poder doblar las láminas, y para eso se necesita un taladro de pedestal, y una broca de 10 o 9 mm, destacando que dicha sub ametralladora no tiene el cuño del banco de pruebas de Chile, cual es el órgano encargado de la revisión de todas las armas que ingresan o se fabrican en el territorio, recordando que la munición 9 x 19 mm y .380 auto era compatible con ella; luego en la imagen número 5, señala observar los cartuchos calibre .635 mm, en la imagen número 6, ve un cartucho calibre 9 x 23 mm, el que precisa ser un poco más largo que el de 9 mm convencional, en la imagen número 7, refiere corresponder a los 15 cartuchos calibre 9 x 19 mm, en la imagen número 8, ve los cartuchos calibre .38 especial, en la imagen número 9, indica apreciar un cartucho 32 largo por las medidas del testigo métrico, y en la imagen número 10, ve el cartucho 45 COLT.

A la defensa responde que el arma FAMAE estaba oxidada y era la única en tal estado.

En consecuencia, de la exposición del perito armero antes consignada, se comprobó la naturaleza de las armas y

municiones halladas al interior del domicilio del sentenciado, como al mismo tiempo se pudo comprobar que efectivamente las herramientas halladas junto a las anteriores, sirven para fabricar y/o transformar pistolas de fogueo a de fuego.

Al mismo tiempo con la **prueba documental incorporada**, consistente en el **Oficio emitido por la Dirección General de Movilización Nacional**, de fecha 25 de Agosto de 2022 en el que se consigna que Abraham Abad Leal no registra armas de fuego inscritas a su nombre, como tampoco tiene autorización para compra de municiones

*Por lo tanto, de todos estos antecedentes, y fundamentalmente de los hechos que se han dado por establecidos con las pruebas aportadas por el ente persecutor, es plausible estimar que la conducta del enjuiciado **Abad Leal** en la presente causa, se encuadra en la figura penal del delito consumado de **TRÁFICO DE ARMAS**, previsto y sancionado en el **artículo 10 de la Ley 17.798 sobre control de armas y explosivos**, cometido en grado consumado, al tenor de lo dispuesto en el Artículo 7 del Código Penal.*

OCTAVO: Participación: En cuanto a la participación del acusado, ésta ha sido analizada junto a los elementos del ilícito que se ha tenido por establecido, en consecuencia, en virtud de la misma prueba de cargo, especialmente los dichos de los *policías Gutiérrez Villagra y Gallegos Hernández*, quienes sindicaron al encartado con nombre, apellido y apodo, es que el Tribunal ha adquirido convicción del cúmulo de los antecedentes referidos, que a **Abraham Abad Leal** le cupo participación en calidad de **autor** en el ilícito por el cual

se emitió veredicto condenatorio, por haber intervenido en la ejecución de este último, de una manera inmediata y directa, de conformidad a lo establecido en el artículo 15 N°1 del Código Penal.

NOVENO: Alegaciones de la Defensa

En relación a la infracción de garantías respecto de la norma establecida en el artículo 181 del Código Procesal Penal, el Tribunal estima que no se configura en la especie, teniendo en consideración en primer término, que la defensa no especifica la garantía supuestamente vulnerada, es decir, no refiere la relación de causa y efecto que exige la ley cuando se invoca una infracción de garantías. Ahora, en segundo término, en relación a la infracción fundada en la denuncia anónima, estas sentenciadoras consideran que no se da en la especie, puesto que tal como se comprobó en juicio, aquella fue consignada en el informe policial que le fue exhibido justamente por la defensa a uno de los policías que declaró en juicio; misma situación que ocurre con la declaración prestada por un testigo en sede policial con reserva de identidad, antecedentes a los que sí tuvo acceso la defensa, los que por lo demás fueron incluso considerados y ponderados por un juez de garantía para otorgar una orden de entrada y registro en el domicilio de Abad Leal, diligencia

con resultado positivo, puesto fueron halladas una subametralladora tipo “Mini Uzi”, con su respectivo cargador, sin N° de serie visible, un cargador tipo pistola, un arma de fuego marca “FAMAE”, N° de serie 32089, 139 municiones de diferente calibre, además de herramientas conocidas para

modificar, transformar y fabricar o crear armas de fuego; alegación de la defensa que también fue desechada por el Tribunal.

Respecto a la alegación de la defensa de infracción de garantías, en el sentido que este procedimiento comenzó como un procedimiento de infracción a la ley 20.000, es decir, por la ley de drogas, pero una vez que se lleva a efecto la orden de entrada y registro, personal policial encontró otros elementos incriminatorios, el tribunal considera acerca de este acápite, que es dable hacer mención que el artículo 215 del Código Procesal Penal justamente contempla esta hipótesis, lo que en doctrina se conoce como “descubrimiento inevitable”, esto es, encontrar objetos no relacionados con el hecho investigado obligando únicamente a la policía, en dichos casos, a dar cuenta al fiscal, ya que es él quien tutela la investigación penal, que fue justamente lo que sucedió en la especie, conforme a lo declarado por los mismos funcionarios policiales en juicio en el sentido que fue el fiscal quien ordenó la incautación de dichos objetos, ya que al ejecutar la orden de entrada y registro, por la comisión de un posible delito relacionado con la ley 20000, éstos funcionarios pudieron constatar que se encontraban otros elementos proscritos, pero esta vez, relacionados con la Ley 17798 sobre control de armas y explosivos; similar situación recogió la Excelentísima Corte Suprema en causa Rit 915-2017 al señalar que sin perjuicio de lo anterior, en el presente caso, se está ante lo que la doctrina ha llamado como descubrimiento inevitable, que diluye el vínculo entre la

supuesta infracción y el hallazgo de la evidencia incriminatoria, conforme a esta doctrina puede afirmarse que existiendo medios probatorios que indiquen que la prueba cuya ilicitud se discute también pudiese haber sido descubierta por medios lícitos, se puede también sostener la pérdida del vínculo causal entre el ilicitud original y el hallazgo posterior que deviene, por tanto, es inevitable y lícito en términos de nuestro ordenamiento procesal ello significa que existiendo prueba de que la evidencia incriminatoria pudiese haber sido descubierta por medios lícitos anteriores o independientes del medio ilícito por el que llegó descubrimiento o hallazgo material, tal descubrimiento o hallazgo, no puede considerarse consecutivo o dependiente de este pues bien en este caso dado que el acusado fue en este caso imputado de traficar con droga se otorgó una orden de entrada y registro y se encontraron elementos relacionados con la ley 17.798 estamos juntamente en la hipótesis que recoge el artículo 215 del código procesal penal, que adscribe la doctrina alemana al descubrimiento inevitable, razones todas por la que se desechan las alegaciones de la defensa, no debiendo olvidar además, que en este caso la defensa alegó que se desarrollaron una serie de otras diligencias investigativas que no constan en la carpeta, pero lamentablemente es la defensa la que tiene que acompañar prueba que acredite dicha tesis y justamente en este caso, se debe recordar que la ley orgánica constitucional del Ministerio Público obliga a los fiscales investigar con igual celo no solo los hechos o circunstancias que funden o

agraven la responsabilidad del imputado sino también las que los eximan de ella, la extingan o la atenúen, pero en este caso no solo consta que el inculpado no intentó si quiera declarar durante la etapa investigativa como tampoco consta que la defensa le haya solicitado a la fiscalía indagar acerca de cualquier otra diligencia que haya realizado la policía de la que no se tuviese conocimiento, lo que evidentemente trasunta en oponerse a todas las reglas de la ex artis policial, las que estas sentenciadoras estiman por supuesto confiables.

En cuanto relación a la falta de congruencia alegada por la defensa, estas sentenciadoras advirtieron una perfecta correlación entre los hechos de la formalización y acusación; en consecuencia, en la audiencia de juicio, la prueba se ha demostrado en sus partes fundamentales sin ninguna posibilidad de sorpresa para la defensa, exigencia para la configuración de la vulneración al principio de congruencia, lo que no ha ocurrido en la especie.

Finalmente, con la prueba de cago, se logró acreditar que el acusado contaba con una suerte de arsenal en su domicilio, además a un sistema de oxicorte, un taladro de pedestal, por lo que, más allá de que le haya faltado alguna de sus piezas según lo señalado por el señor defensor, también fueron halladas otras piezas, tales como cuatro brocas, seis limas, un esmeril, etc., herramientas usadas justamente para la modificación de armas y también para su fabricación. Lo anterior, no es menor, atendida la teoría de la defensa, puesto que esta última no logró acreditar que el

acusado se dedicara a la venta de herramientas en una feria pues ni siquiera en su declaración lo reconoce derechamente sino que además señala que se dedica a cometer algunos ilícitos sin violencia, con escalamiento, algunos robos con fuerza en lugares no habitados, por lo que se observa una suerte de dicotomía trascendental entre la teoría de la defensa y los propios dichos del acusado, que no justifican suficientemente la posesión en su domicilio de estas 4 armas, 2 a fuego, 1 pistola marca Famae y 1 subametralladora del tipo mini uzi artesanal, 1 cargador y 139 cartuchos de distinto calibre, arguyendo en relación a la mini uzi, haberla guardado después de haber tenido un altercado con un amigo en los pool, al que no se la devolvió cuando le preguntó por esta última, llevándosela hasta su domicilio, esta teoría que estas sentenciadoras no consideran plausible, atendido que es un hecho público que una subametralladora en el mundo del hampa, es un objeto de valiosa cuantía y de suma importancia, lo anterior, unido a la circunstancia que la defensa tampoco trajo a estrados a dicho supuesto amigo, por lo que el Tribunal rechazó la petición subsidiaria de la defensa en orden a absolver al sentenciado por falta de participación.

DÉCIMO: Prueba de la defensa y su valoración. Que, la defensa del encartado presentó prueba testimonial consistente en la declaración de:

1.-**Luis Ricardo Orellana Dotte**, Cédula de identidad Nro. 9.608.701-2, casado, de 60 años, fabrica sombreros, domiciliado en Oidor Sancho #8657, población Sta. Corina,

de la comuna de Pudahuel; quien en lo particular refirió conocer a Abraham Abad, quien es su vecino hace 15 o 20 años, el que refiere ser un vecino tranquilo, de hecho todos los días van a comprar a un negocio al lado de su casa en la mañana y en la tarde, y todos pasan por el frente de su casa en el barrio, porque la calle es principal, y él nunca lo ha visto en nada malo. Abraham se dedica a trabajar en el persa de Teniente Cruz donde vende herramientas usadas, que se ven seguido ahí porque semana por medio él va a comprar herramientas, y su puesto está en Teniente Cruz con San Francisco, en el que vende martillos, alicates y serruchos, refiriendo finamente que él vive en departamento y Abraham en casa, así que viven a 100 metros de distancia aproximadamente.

2.- **(TESTIGO RESERVADO 1)**, Cédula de identidad Nro. 9.831.403-2, de 60 años, soltero, pensionado, **domicilio reservado**; quien refiere en lo sustancial, que comparece al Juicio Oral, ya que conoce a don Abraham desde alrededor de cinco años a la fecha, por su local que tenía en el persa, que en esos años lo fue a ver 3 o 4 veces, y después se hicieron más amigos por intermedio de su madre ya que lo ayudaba con su mamá. Que, el local estaba ubicado en Teniente Cruz, lugar donde vendía herramientas, al que le compró dos taladros y un cepillo que aún tiene.

3.- **(TESTIGO RESERVADO 2)**, quien expuso al Tribunal ser la hija del acusado, el que hasta hace dos años atrás trabajaba en la feria, en la que vendía herramientas, al que incluso lo acompañó dos fines de semana, que vendía en

la Feria de Teniente Cruz y también en una feria que se ubica a la vuelta de la casa de su padre, que iba con sus hijos a ver a su padre a su casa en las tardes, que sus papá siempre ha tenido buena relación con sus vecinos, no tiene problemas con nadie, al contrario, incluso ayuda a sus vecinos. A continuación expresa que sabe los delitos que le imputan a su padre, al que refiere que nunca ha visto con armas, como tampoco disparando, a su alrededor existe gente con armas. Aclarando al Tribunal que señaló lo anterior, porque siempre desde la casa de su papá se escuchan tiros.

*Que, lo declarado por los **tres testigos de la defensa**, consignados presentemente, no hicieron variar la convicción de condena adquirida por la unanimidad del Tribunal, atendido que más bien que ser testigos de los hechos, han sido considerados por estas sentenciadoras como testigos de conducta, lo que en nada aportan en relación a los hechos por los cuales fue acusado Abad Leal, por lo que sus dichos fueron desestimados en ese sentido.*

UNDÉCIMO Decisión Absolutoria. Tal como se dio a conocer en el veredicto, el encartado sin perjuicio de haber sido acusado además, por el **delito de tenencia ilegal de arma de fuego reiterada**, el Tribunal **por unanimidad decidió absolverlo de dichos cargos**, puesto que de lo contrario, al haber sido condenado por el ilícito de tráfico de armas, condenarlo además por la tenencia, se estaría vulnerando el *principio non bis in ídem*, acogiendo de esta manera la petición de la defensa a ese respecto.

DUODÉCIMO: Audiencia del Artículo 343 del Código Procesal Penal: Que, **el Fiscal** Incorporó extracto de filiación del acusado, el que registra diversas condenas, solicitando en definitiva la pena pedida en el libelo acusatorio, puesto que a su juicio ha existido un mal mayor, en virtud de lo dispuesto en el Artículo 69 del CP.

Por su parte, **la defensa** señaló que el mal mayor ya se encuentra ya subsumido en el delito por el cual fue condenado, por lo que solicita la pena de presidio de mayor en su grado mínimo.

DÉCIMO TERCERO: Circunstancias atenuantes y agravantes de responsabilidad penal y Determinación de condena.

Que, a juicio del Tribunal al sentenciado **Abad Leal** *no le benefician* circunstancias atenuantes como *tampoco le perjudican agravantes.*

En consecuencia, no beneficiando al sentenciado ninguna atenuante ni perjudicándole agravante alguna, en virtud de lo dispuesto en el artículo 67 del Código Penal, al momento de determinar el quantum de pena a imponer, ésta podrá ser recorrida en toda su extensión, *la que se aplicará en su mínimo, compartiendo para aquello, lo argumentado por la defensa en orden que el disvalor o la mayor extensión del mal causado, ya está recogido en el tipo penal por el que fue condenado su defendido,* cuyo quantum en definitiva se determinará en la parte resolutive.

DÉCIMO CUARTO: Comiso. Que, se decretará el comiso de todas las armas de fuego, a fogueo, municiones y demás

especies incautadas en este procedimiento, toda vez que tales especies aparecen ser instrumentos del delito, conforme se aprecia del mérito de las probanzas de cargo rendidas en el juicio

DÉCIMO QUINTO: Costas. Que, no se condenará en costas al sentenciado **Abad Leal**, por haber sido representado por la Defensoría Penal Pública.

Por estas consideraciones y visto, además, lo dispuesto en los artículos 1, 7, 14 N°1, 15 N°1, 18, 21, 28, 31, 50, 67 y 69 del Código Penal; 1, 45, 46, 47, 281, 295, 296, 297, 298, 309, 314, 315, 319, 323, 324, 325, 326, 328, 329, 338, 339, 340, 341, 343, 344, 345, 346, 348, 349 y 468 del Código Procesal Penal; artículos 10 y demás pertinentes de la ley 17.798, **se declara:**

I.- Que, **SE ABSUELVE** a **Abraham Abad Leal**, ya individualizado, de los cargos formulados en su contra como presunto autor del delito de tenencia ilegal de arma de fuego, en carácter de reiterado, presuntamente cometido el día 2 de Febrero del año 2022.

II.- Que, **SE CONDENA** a **Abraham Abad Leal**, ya individualizado, a la **pena** de **SEIS AÑOS DE PRESIDIO MAYOR EN SU GRADO MÍNIMO**, accesorias de inhabilitación absoluta perpetua para cargos y oficios públicos y derechos políticos y la de inhabilitación absoluta para profesiones titulares mientras dure la condena; por su responsabilidad en calidad de **autor** del delito consumado de **tráfico armas**, previsto y sancionado en el artículo 10 de la

Ley 17.798, cometido el día 2 de Febrero del año 2022, en la comuna de Pudahuel.

III.- Que, atendida la extensión de la pena impuesta, el sentenciado **Abad Leal**, deberá cumplirla real y efectivamente, a la que deberá abonársele los **482 días** que se encuentra privado de libertad al día de hoy, según da cuenta el certificado del Ministro de Fe de este Tribunal, tenido a la vista.

IV.-Que, se decreta el comiso de todas las armas de fuego, a fogueo, municiones y demás especies incautadas en este procedimiento, según lo expuesto en el apartado décimo cuarto de la presente sentencia.

V-Que, no se condena en costas al sentenciado.

VI.-Que, conforme lo dispuesto en el artículo 17 inciso 2° de la ley 19.970, y artículo 40 del reglamento del citado cuerpo legal, se dispone la toma de muestras biológicas al condenado **Abraham Abad Leal**, a fin que se le incluya en el Registro de Condenados, debiendo oficiar al efecto al Servicio Médico Legal, entidad encargada del ingreso de la información al Sistema Nacional de Registro de ADN, una vez ejecutoriado el presente fallo y al mismo tiempo oficiar al Servicio de Registro Civil e Identificación, de acuerdo a la normativa establecida en la Ley 18.556.

Devuélvanse, si correspondiere en su oportunidad, al Ministerio Público los documentos incorporados en la audiencia de Juicio Oral.

Ejecutoriada que sea la presente sentencia, dese cumplimiento a lo dispuesto por el artículo 468 del Código Procesal Penal.

Regístrese y Archívese en su oportunidad.

Redactó la sentencia la magistrada Ana Carolina Larredonda Muñoz.

RIT N° 217-2022

RUC N° 2200037430-3

Dictada por la sala del Primer Tribunal de Juicio Oral en lo Penal de Santiago integrada por las magistradas Marlene Lobos Vargas quien la presidió y Ana Carolina Larredonda Muñoz, no firmando la primera de las nombradas, por encontrarse con permiso contemplado en el Artículo 347 del Código Orgánico de Tribunales.